

ESCENA 1

Hace muchos años, en Irlanda, vivía un hombre mayor con muy malos modales al que le gustaba reirse de otras personas.

-Otto sale a escena, se rie con cara chulesca y manos en cintura, hace burlas al público, les señala y dice cosas al público en inglés (look at his face ja ja, glasses ja ja, your hair ja ja)-

Y además, era muy muy tacaño. Era conocido por irse sin pagar de los sitios y quedarse con cosas ajenas.

-Otto va cogiendo cosas puestas por el escenario y se las queda-

ESCENA 2

Un 31 de octubre, en la noche de brujas, Jack, "el tacaño" fue a una taberna y se encontró con el diablo.

Jack: Hello, waiter! How are you?

Waiter: fine, thank you.

Jack: a beer, please.

Waiter: here you are. *(el camarero mientras finge que limpia vasos, el local o se pone a barrer)*

-Entra el diablo-

Diablo: Hi! A drink, please

Jack: Hello! my friend! invite me to a drink!

Diablo: ehhehh, what are you doing? I'm not your friend

Jack: sorry....sorry! what's your name? Who are you?

Diablo: Can't you see? I'm the devil...

Jack: Oh! oh! oh!

Diablo: You are a bad person, and I'm coming for your soul,

Jack: what?

Devil: yes.... finish your drink!

Jack: I don't believe you....

Devil: why? Can you see?

Jack: I want a proof. if you are the devil... can you turn into a coin?

Devil: of course, I'm the devil, the king of the hell!

Jack: So... turn into a coin, and later, I go with you.

Devil: ok, look, look (para despistar a los niños, hacer algo para que miren hacia atrás)

-Se convierte en moneda- se esconde y aparece moneda encima de la barra-mesa-

-Otto la enseña al público regodeándose (a coin, a coin for me for me) y se la queda y sale corriendo sin pagar y el camarero lo persigue-

Otto: a coin, a coin!
you going! come here! pay me!

Waiter: hey you! where are

Narrador: Jack se fue de la taberna sin pagar porque era muy tacaño y sin cumplir la promesa que le había hecho al diablo. Metió la moneda dentro de un monedero con una cruz de plata dejando al diablo atrapado. Para volver liberarse el diablo le tuvo que prometer a Jack que no volvería a por él hasta dentro de 1 año y así hicieron un trato.

-El diablo se va y se esconde- Jack se va al árbol-

ESCENA 3

Pasó el año y el diablo volvió a por Jack. Esta vez estaba en su campo labrando la tierra.

Diablo: Hi Jack! I'm back!

Jack: Hi! how long time! Are you ok?

Diablo: ja ja ja, very funny! you have to come with me.

Jack: ok, but I'm hungry and I can not reach that apple. Can you take it for me?

El diablo se quedó pensando... y confió en la buena fé de Jack y que no sería engañado esta vez.

Jack: I'm hungry... please, please...

Devil: ok, I will take the apple!

Pero antes que pudiera bajar, Jack puso una cruz en el tronco del árbol. Dejándolo atrapado otra vez y muy enfadado con Jack por no cumplir su trato por segunda vez.

Devil: liar! liar! we have a treat! you are a bad person!

Jack: If you want to go down, give me 10 years more.

Para bajar, le tuvo que prometer no volver en otros 10 años.

Devil: ok,OK, but I will remember your face! your acts will have consequences!

-Se baja del alza y se esconde-

ESCENA 4

Jack murió antes de que el diablo pudiese volver una tercera vez. El espíritu de Jack se dirigió al cielo y luego al infierno.

-Mientras a Jack le da el infarto y yace en el suelo, aparecen los dos angelitos y el demonio, se colocan a ambos lados dejando un espacio para que Jack camine de derecha a izquierda-

Angeles: eh, who are you?

Jack: I'm Jack

Angeles: You are not on the list.

Jack: People know me as Jack "the stingy"

Angeles: Go away! you are a bad person!

-Jack sale corriendo hacia el infierno y se encuentra al demonio-

Deminio: hello! my friend...I remember you face....what happens now?

-Jack agacha la cabeza avergonzado-

Jack: can I come in?

Demonio: no!!! I told you! these are the consequences!

I don't let you in, because you didn't respect our treat!

Jack: and where do I go?

Devil: I don't know, that's your problem!

ESCENA 5

No le dejaron entrar ni en el cielo ni en el infierno y quedó atrapado en el limbo. Un camino situado entre los dos mundos, oscuro, frío y con ruidos extraños. -Jack se sienta perdido en la nada y triste-

Jack: I'm scared...

Jack estaba asustando y lo recorría de arriba a abajo y de derecha a izquierda, triste, solitario y con mucho miedo una y otra vez. El diablo se apiadó de él y le mandó un rayo que colocó dentro de una calabaza que había vaciado para que no se apagará. Y de ahí, viene la tradición de fabricar calabazas con luz en su interior para no tener miedo y colocarlas en las ventanas de las cosas, cuyo nombre es "Jack O'Lantern" o la "linterna de Jack" en español.

Presentador: Este es el fin de la obra esperamos que hayan aprendido mucho y pasado un buen rato.

-Se despiden los actores- - ¿Preguntas a los niños?-